KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 557/94

af 14. marts 1994

om en overgangsforanstaltning for 1994 vedrørende det totale syreindhold i bordvine, der er produceret i Spanien og Portugal, og som overgår til frit forbrug i disse medlemsstater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse (1), særlig artikel 90, hvis anvendelsesperiode blev forlænget indtil den 31. december 1994 ved Rådets forordning (EØF) nr. 4007/87 (2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 370/94 (3), og

ud fra følgende betragtninger:

En bordvin skal have et totalt syreindhold på 4,5 g/l eller derover udtrykt i vinsyre ifølge punkt 13 i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1566/93 (5); i artikel 127 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse er det fastsat, at bordvine, der er fremstillet i Spanien, og som bringes på markedet i denne medlemsstat indtil den 31. december 1990, kan have et totalt syreindhold på ikke under 3,5 g/l; de forhold, der berettigede til denne mulighed, beror ud over klimaforholdene på vindyrkningens struktur, hvis udvikling er forholdsvis langsom; de samme vilkår gør det begrundet, at foranstaltningen også kommer til at omfatte Portugal;

for at undgå uligevægt på markedet for bordvin i Spanien og Portugal bør der fastsættes en undtagelse for disse områder, for så vidt angår det totale syreindhold i bordvin, der produceres og overgår til frit forbrug på deres område; der blev ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 287/93 (6) fastsat en sådan undtagelse indtil den 31. december 1993; undtagelsen bør af samme grund videreføres, men den bør begrænses til den 31. december 1994;

der bør ske en gradvis tilnærmelse til det totale syreindhold for bordvin fra andre medlemsstater, og det er derfor hensigtsmæssigt og tilstrækkeligt, at undtagelsen begrænses til delområde B i region 6 og til region 7 som fastsat i artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 129/93 (7);

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Indtil den 31. december 1994 må bordvine, der er fremstillet i delområde B i region 6 og ligeledes i region 7, jf. artikel 1 i forordning (EØF) nr. 129/93, og som overgår til frit forbrug i Spanien og Portugal, ikke have et totalt syreindhold på under 3,5 g/l udtrykt i vinsyre.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 9.
(2) EFT nr. L 378 af 31. 12. 1987, s. 1.
(3) EFT nr. L 48 af 19. 2. 1994, s. 9.
(4) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.
(5) EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 39.
(6) EFT nr. L 34 af 10. 2. 1993, s. 8.
(7) EFT nr. L 18 af 27. 1. 1993, s. 10.